

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO-GUAY BY THE CHINESE PRESSWORKERS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907.
"THE ONLY CHINESE DAILY NEWSPAPER IN VANCOUVER"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1S8
Phone: (604) 685-8575 Fax: (604) 685-1190
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
多雲可能有驟雨
最高氣溫十七度
最低氣溫十一度

因多戶單位興建數量突告退縮 大溫哥華新建房屋 五月份減少一成半

但雲埠新建房屋仍為區內最多者

(溫哥華訊) 加拿大按揭及房屋公司稱，大溫哥華區五月份之新建房屋，已減少百分之十五，由於分業權之新建單位減少所致。

按揭及房屋公司在溫哥華市場分析家蘭諾德稱：「預期此種退縮不會持續，因為多單位的房屋數量，波動甚大，各月不同。」

在五月份，新二千一百一十九個單位，而四月份則是多二千二百一十九個單位，其中七百四十個是單戶的，而四百七十九個則是多戶的。

溫哥華區五月份之新建房屋，為大溫哥華區中的最多者，一共有一千二百廿二個單位。

不滿地可市可省位八較 薪年長市可省位八較 多由醉酒駕車造成

卑詩交通意外事件

(溫哥華訊) 卑詩省交通意外事件，去年死二百多人傷六千餘人，多由醉酒駕車造成。

卑詩省交通意外事件，去年死二百多人傷六千餘人，多由醉酒駕車造成。在卑詩省，醉酒駕車是造成交通意外的最大因素。

在卑詩省，醉酒駕車是造成交通意外的最大因素。在卑詩省，醉酒駕車是造成交通意外的最大因素。

卑詩省偷車賊猖獗 失車率僅次於古壁

卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。

大溫哥華區五月份新建房屋數目表

| 單戶 | 多戶 | 總數 |
|-----|-----|------|
| 39 | 6 | 45 |
| 134 | 84 | 218 |
| 33 | 0 | 33 |
| 1 | 14 | 15 |
| 72 | 41 | 113 |
| 53 | 117 | 170 |
| 5 | 0 | 5 |
| 0 | 29 | 29 |
| 6 | 0 | 6 |
| 7 | 0 | 7 |
| 30 | 0 | 30 |
| 10 | 0 | 10 |
| 111 | 0 | 111 |
| 92 | 22 | 114 |
| 128 | 108 | 236 |
| 11 | 24 | 35 |
| 3 | 0 | 3 |
| 7 | 38 | 45 |
| 740 | 479 | 1219 |

古壁省警一日出動數次 搜獲國際騙案漏網疑犯

(古壁市) 古壁省警一日出動數次，搜獲國際騙案漏網疑犯。古壁省警一日出動數次，搜獲國際騙案漏網疑犯。

參議院改革問題 仍未有一致結論

(渥太華訊) 參議院改革問題，仍未有一致結論。參議院改革問題，仍未有一致結論。

安省廉政專員在去年 處理三萬多宗投訴案

(多倫多) 安省廉政專員在去年處理三萬多宗投訴案。安省廉政專員在去年處理三萬多宗投訴案。

每程巴士遲開半分鐘 司機竟聲言告官制止

(溫哥華訊) 每程巴士遲開半分鐘，司機竟聲言告官制止。每程巴士遲開半分鐘，司機竟聲言告官制止。

耶爾辛簽署命令 建立自由經濟區

(莫斯科) 耶爾辛簽署命令，建立自由經濟區。耶爾辛簽署命令，建立自由經濟區。

街角小商店常遇劫 警方恐歹徒會傷人

(溫哥華訊) 街角小商店常遇劫，警方恐歹徒會傷人。街角小商店常遇劫，警方恐歹徒會傷人。

投資移民必喜來加 法律界人士在眾院委會說

(渥太華訊) 投資移民必喜來加，法律界人士在眾院委會說。投資移民必喜來加，法律界人士在眾院委會說。

卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。卑詩省偷車賊猖獗，失車率僅次於古壁。

街角小商店常遇劫，警方恐歹徒會傷人。街角小商店常遇劫，警方恐歹徒會傷人。街角小商店常遇劫，警方恐歹徒會傷人。

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司

香港中國旅行社全資附屬機構
特平廉價機票

| | |
|---|--------|
| 來回台北 (聯合航空) 由西雅圖出發 | \$1150 |
| 來回香港 (聯合航空) 由西雅圖出發 | \$1110 |
| 來回香港 (加航、國泰航空) 直航飛機 | \$1285 |
| 來回胡志明市-河內 (KE) | \$1065 |
| 來回多倫多機票 | \$308 |
| 來回卡加利機票 | \$139 |
| 來回溫尼辟機票 | \$289 |
| 來回愛民頓機票 | \$155 |
| LAS VEGAS 住宿 PALACE STATION 大酒店 3 晚 雙入房 | \$359 |

★本公司還有中國及其他國家特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團

- 一京桂線 9 天遊：香港、廣州、桂林、北京、廣州、香港 \$998.00 (逢星期三、五、日)
- 一絲綢之路 11 天遊：香港、廣州、蘭州、嘉峪關、敦煌、柳園、吐魯番、烏魯木齊、廣州、香港 \$1573
- 一長江三峽 21 天遊：香港、廣州、桂林、昆明(石林)、成都、重慶、宜昌、武漢、北京、上海、杭州、廣州、香港 \$2348
- 一西藏 11 天遊：香港、廣州、成都、拉薩、喀什、拉薩、成都、廣州、香港 \$1773

★歡迎旅客包團旅遊並可自選定路線、出發日期、酒店要求等六人以上即可成團，旅費從優，本公司還有其他多種線路旅行團，詳情請來電查詢

東南亞精選遊

- 一星馬泰 10 天遊：香港、新加坡、馬來西亞、泰國、香港 (每週均有團出發) \$1125

竭誠為君提供下列服務

- 美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
- 星、馬、泰、越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
- 香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
- 中國內地機票火車票、船票及各類長短線中國旅行團
- 中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房

辦理：加拿大買單、中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合
貨真價實、提貨方便、信譽可靠、中國境內提貨點共 42 個城市
地址：百老匯西街 556 號
V5Z 1E9 電話：溫哥華區 (604) 972-8787

陳國粹醫生

Dr. Kenny K.S. Chan, B.Sc. D.C.
CHIROPRACTOR
(接受各醫療保險)

診症時間：星期一至五 上午 9:00 - 下午 6:00
星期六 上午 9:00 - 中午 12:00

專治：
頸椎病、腰痛、坐骨神經痛、肩周炎、關節炎、跌打損傷、手足麻痺、頭痛、耳鳴、眩暈、中風後遺症、小兒疳積、哮喘、胃病、婦科病、不孕症、戒煙、減肥、美容、皮膚病、過敏症、失眠、焦慮症、高血壓、糖尿病、心臟病、癌症、癲癇、哮喘、胃病、婦科病、不孕症、戒煙、減肥、美容、皮膚病、過敏症、失眠、焦慮症、高血壓、糖尿病、心臟病、癌症、癲癇。

(粵、國、粵、英語)
Shaughnessy Chiropractic
King Edward Mall: 936 W. King Edward
Van., B.C. V5Z 2E2 預約 (604) 739-2118

治療不需要藥物或手術 脊椎神經治療專科

治療不需要藥物或手術，脊椎神經治療專科。治療不需要藥物或手術，脊椎神經治療專科。

汽車意外受傷 速見大律師

BERNIE SIMPSON, C.M.

- * ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
- * 有專人作中文翻譯
- * 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈內

雲埠洪門機構聯合通告

洪啟者：本機構定於六月十四日(星期日)下午一時在洪門大廈禮堂召開聯席會議報告各部數目並有要事待商敬請我全體男女黨員社員屆時踴躍參加以利進行為盼此佈

民治黨駐加國總支部
雲埠支部 達樣支社全啓
實業部 體育會

公元一九九二年六月九日